

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2013-2014

---

12 MARS 2014

---

**Proposition de résolution visant à promouvoir la réindustrialisation de l'Union européenne**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 73 DE MME ARENA

Point C1

**Dans les considérants, insérer un point C1 (nouveau), rédigé comme suit :**

*« C1. Vu le cadre financier pluriannuel 2014-2020 de l'Union européenne. »*

Justification

La présente proposition de résolution a été rédigée avant que les négociations relatives au cadre financier pluriannuel 2014-2020 de l'Union européenne n'aboutissent.

Marie ARENA.

---

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**5-1950 - 2012/2013 :**

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Arena et consorts.  
N° 2 : Amendements.

**5-1950 - 2013/2014 :**

N° 3 : Amendements.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2013-2014

---

12 MAART 2014

---

**Voorstel van resolutie teneinde de herindustrialisering van de Europese Unie te bevorderen**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 73 VAN MEVROUW ARENA

Punt C1

**In de considerans, een nieuw punt C1 invoegen, luidende :**

*« C1. Gelet op het meerjarig financieel kader 2014-2020 van de Europese Unie. »*

Verantwoording

Dit voorstel van resolutie werd geschreven voor de onderhandelingen inzake het meerjarig financieel kader 2014-2020 van de Europese Unie waren afgerond.

---

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**5-1950 - 2012/2013 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Arena c.s.  
Nr 2 : Amendementen.

**5-1950 - 2013/2014 :**

Nr. 3 : Amendementen.

N° 74 DE MM. BELLOT ET MILLER ET MME ARENA

Point 3

**Compléter le point 3 du dispositif comme suit :**

« , notamment en vue de favoriser le développement de technologies émergentes et de soutenir l'émergence d'une économie circulaire respectueuse de notre environnement. »

Justification

Il est essentiel pour que l'UE relève avec succès les défis de la concurrence mondiale qu'elle se donne les moyens d'atteindre l'excellence dans le domaine de l'innovation.

Différents domaines peuvent constituer la base d'une grande variété de nouveaux processus et de produits et services mais aussi le développement d'industries entièrement nouvelles durant les prochaines décennies en ce compris dans le cadre du développement durable.

L'UE doit pouvoir produire des biens et des services tout en limitant la consommation et le gaspillage des matières premières et des sources d'énergie non renouvelable et promouvoir les technologies émergentes.

François BELLOT.  
Richard MILLER.  
Marie ARENA.

N° 75 DE MM. BELLOT ET MILLER

Point 1

**Compléter le point 1 du dispositif comme suit :**

« — d'encourager le développement d'un environnement favorable à la création et au développement des PME et à la coopération entre entreprises via notamment la mise en place de politiques permettant de stimuler le potentiel des échanges mutuels entre les secteurs comme les secteurs manufacturiers traditionnels et les PME;

— de favoriser la capacité d'innovation des entreprises et une meilleure exploitation du potentiel industriel des politiques d'innovation et de R&D. »

Justification

La politique industrielle vise à mettre en place les conditions nécessaires à la compétitivité des entreprises.

Le but de l'amendement est de préciser les principaux objectifs de la politique industrielle à mener : la politique industrielle passe par l'amélioration de l'environnement économique des entreprises, notamment des PME.

Nr. 74 VAN DE HEREN BELLOT EN MILLER EN MEVROUW ARENA

Punt 3

**Punt 3 van het dispositief aanvullen als volgt :**

« in het bijzonder om de ontwikkeling van nieuwe technologieën te stimuleren en de ontwikkeling van een milieuvriendelijke kringlooeconomie te steunen. »

Verantwoording

Om op succesvolle wijze de uitdagingen van de wereldwijde concurrentie aan te kunnen, is het essentieel dat de EU de nodige middelen uittrekt om aan de top te komen inzake innovatie.

De verschillende genoemde domeinen kunnen aan de basis liggen van een grote verscheidenheid aan nieuwe processen, producten en diensten, waaronder ook de ontwikkeling van volledig nieuwe industrieën gedurende de komende decennia, en dit bovendien in het kader van de duurzame ontwikkeling.

De EU moet goederen en diensten kunnen produceren terwijl er tegelijkertijd wordt gewerkt aan de beperking van de consumptie en van de verspilling van grondstoffen en niet-hernieuwbare energie, en nieuwe technologieën worden aangemoedigd.

Nr. 75 VAN DE HEREN BELLOT EN MILLER

Punt 1

**Punt 1 van het dispositief aanvullen als volgt :**

« — een klimaat te bewerkstelligen dat de samenwerking tussen ondernemingen stimuleert, en dit meer bepaald door een beleid te voeren dat de wederzijdse uitwisseling tussen sectoren ontwikkelt, bijvoorbeeld tussen de traditionele productiebedrijven en de KMO's;

— het vernieuwend vermogen van de ondernemingen en ook het industriële potentieel van het beleid inzake innovatie, onderzoek en ontwikkeling te stimuleren. »

Verantwoording

Het industrieel beleid heeft als doel gunstige voorwaarden te creëren voor het concurrentievermogen van de ondernemingen.

Dit amendement wil de belangrijkste doelstellingen vaststellen van het industrieel beleid dat gevoerd dient te worden : dit beleid moet gericht zijn op het verbeteren van de economische omgeving van de ondernemingen en meer in het bijzonder de KMO's.

Elle nécessite le développement de synergies et coopération entre entreprises.

La politique industrielle de l'UE passe également par l'innovation et la R&D.

L'UE doit avoir l'ambition concrète et l'objectif de « recréer une base industrielle solide », qui doit concerner tant les secteurs traditionnels que de pointe, et de renforcer l'importance accordée à la R&D et à l'innovation sous toutes ses formes ainsi qu'aux technologies de l'information et de la communication.

Pour se faire, la stratégie de Lisbonne demandait que chaque État investisse sur base annuelle 3 % de son PIB dans la R&D. Des années plus tard, nous sommes toujours loin de ce chiffre et la moyenne des pays tourne autour des 1,9%. Seules la Suède et la Finlande consacrent plus de 3 % de leur PIB en la matière.

Si l'ensemble des pays membres de l'UE atteint cet objectif d'ici 2020. Ceci devrait permettre de créer 3,7 millions d'emplois et d'accroître le PIB annuel de l'UE de 795 milliards d'euros.

#### N° 76 DE MM. BELLOT ET MILLER

##### Point 1/1

**Dans le dispositif, insérer un point 1/1 (nouveau), rédigé comme suit :**

*« 1/1. de plaider au niveau européen pour l'évaluation des incidences des politiques et des réglementations de l'Union européenne. »*

##### Justification

La politique industrielle est intégrée dans d'autres politiques de l'UE telles que la politique commerciale, le marché intérieur, l'emploi ou la recherche et l'innovation.

L'ensemble de ces éléments peut avoir une forte influence sur la compétitivité de l'industrie en termes de coûts, de prix et d'innovation.

L'auteur plaide donc pour la mise en place d'une évaluation *ex ante* et *ex post* de toutes les initiatives politiques européennes pouvant avoir un impact notable sur la compétitivité des industries.

L'objectif poursuivi est une amélioration des réglementations existantes au profit de la compétitivité industrielle.

#### N° 77 DE MM. BELLOT ET MILLER

##### Point 2/1

**Dans le dispositif, insérer un point 2/1, rédigé comme suit :**

*« 2/1. — défendre une politique économique et industrielle qui répond aux besoins spécifiques des PME :*

Hiertoe dient er synergie en samenwerking te zijn tussen de ondernemingen.

Het industrieel beleid van de EU behelst ook innovatie en onderzoek en ontwikkeling.

De EU moet de concrete ambitie en het doel hebben om opnieuw een sterke industriële basis uit te bouwen, waarbij zowel traditionele als hoogtechnologische sectoren betrokken zijn, en om het belang van onderzoek en ontwikkeling en van innovatie, naast informatie- en communicatietechnologieën, in al zijn vormen te versterken.

Om dat te bereiken, vroeg de strategie van Lissabon dat elke Staat jaarlijks drie procent van zijn BBP aan onderzoek en ontwikkeling zou besteden. Jaren later hebben we dit streefcijfer nog steeds niet bereikt en ligt het gemiddelde voor de lidstaten rond de 1,9%. Alleen Zweden en Finland besteden meer dan 3 % van hun BBP aan dit doel.

Indien alle EU-lidstaten deze doelstelling bereiken tegen 2020 zouden er 3,7 miljoen banen kunnen worden gecreëerd en zou het jaarlijkse BBP van de EU stijgen met 795 miljard euro.

#### Nr. 76 VAN DE HEREN BELLOT EN MILLER

##### Punt 1/1

**In het dispositief, een nieuw punt 1/1 invoegen, luidende :**

*« 1/1. op Europees niveau te pleiten voor een evaluatie van de impact van het beleid en de regelgeving van de Europese Unie. »*

##### Verantwoording

Het industrieel beleid is ingebed in de andere beleidslijnen van de EU, zoals het handelsbeleid, de interne markt, de werkgelegenheid, of nog « onderzoek en ontwikkeling ».

Al deze elementen samen kunnen een grote invloed hebben voor het concurrentievermogen van de industrie op het vlak van kosten, prijzen en innovatie.

De indiener pleit dan ook voor het uitvoeren van een *ex ante*- en *ex post*-evaluatie van alle beleidsinitiatieven op nationaal en Europees niveau die een aantoonbaar effect zouden kunnen hebben op het concurrentievermogen van de industrie.

Bedoeling daarvan is de bestaande regelgeving verbeteren, ten voordele van het industrieel concurrentievermogen.

#### Nr. 77 VAN DE HEREN BELLOT EN MILLER

##### Punt 2/1

**In het dispositief, een punt 2/1 invoegen, luidende :**

*« 2/1. — Een economisch en industrieel beleid te verdedigen dat beantwoordt aan de specifieke noden van de KMO's :*

— *en termes d'accès au financement : notamment en renforçant le rôle du Fond européen d'investissement, en élargissant les possibilités de micro-crédit et en soutenant les initiatives qui visent à leur faciliter l'accès au capital à risque;*

— *en termes d'accès aux marchés tant à l'intérieur de l'UE que dans le reste du monde. ».*

#### Justification

L'auteur considère qu'une politique industrielle cohérente doit prendre en compte les besoins spécifiques des PME.

Les PME représentent 99 % des entreprises de l'UE. Elles représentent quelque deux tiers des emplois industriels. Nous ne pouvons nier qu'une large part du potentiel de croissance et de création d'emplois de l'industrie européenne réside dans la vivacité et le dynamisme de ses PME.

L'auteur de l'amendement plaide en faveur d'une application constante du principe « *think small first* » et de toutes nouvelles initiatives visant à soutenir la compétitivité, à encourager la création, le développement et l'internationalisation des PME.

#### N° 78 DE MM. BELLOT ET MILLER

##### Point 4/2

**Dans le dispositif, insérer un point 4/2 (nouveau), rédigé comme suit :**

« 4/2. *De mettre en exergue sur la scène internationale l'importance de la promotion de la convergence voire de l'équivalence, des normes internationales et des pratiques de certification avec les pays tiers. »*

#### Justification

Le marché unique a été l'un des principaux moteurs de la croissance économique dans l'UE au cours de ses vingt dernières années. Il s'est traduit pour l'industrie par une réduction des coûts liés aux transactions transfrontalières, par une concurrence accrue, par d'importantes économies d'échelle et par les perspectives offertes par un marché aux dimensions européennes.

Un profond rapprochement des dispositions législatives a eu lieu dans plusieurs domaines de la législation en rapport avec l'activité économique.

L'Union européenne doit veiller à un développement harmonieux des économies de ses différents États membres via la finalisation du marché unique mais aussi plaider pour le rapprochement des réglementations externes et celles du marché unique dans le cadre de ses relations avec des pays tiers.

François BELLOT.  
Richard MILLER.

— *wat de toegang tot financiering betreft en meer bepaald door de rol van het Europees Investeringsfonds te versterken, door de mogelijkheid van micro-kredieten uit te breiden en door initiatieven te steunen die bedoeld zijn om de toegang tot risicokapitaal te vergemakkelijken;*

— *wat de toegang tot de markten betreft, zowel binnen de EU als wereldwijd. ».*

#### Verantwoording

De indieners menen dat een coherent industrieel beleid rekening dient te houden met de specifieke noden van de KMO's.

De KMO's maken 99 % uit van de ondernemingen in de EU. Ze vertegenwoordigen ongeveer tweederden van de banen in de industrie. We kunnen niet ontkennen dat het groeipotentieel en de mogelijkheid tot het creëren van nieuwe banen afhangen van de levenskracht en het dynamisme van de KMO's.

De indieners van het amendement pleiten voor het voortdurend toepassen van het principe « *think small first* » en voor alle nieuwe initiatieven die tot doel hebben de concurrentiekracht te ondersteunen, en de oprichting, de ontwikkeling en de internationalisering van de KMO's te stimuleren.

#### Nr. 78 VAN DE HEREN BELLOT EN MILLER

##### Punt 4/2

**In het dispositief, een nieuw punt 4/2 invoegen, luidende :**

« 4/2. *Op internationaal vlak te benadrukken hoe belangrijk het is om werk te maken van de convergentie of zelfs de overeenstemming van de internationale normen en de certificatiepraktijken met derde landen. »*

#### Verantwoording

De interne markt is één van de voornaamste krachten geweest voor de economische groei van de voorbije twintig jaar in de EU. Voor de industrie kwam dit tot uiting in een daling van de kosten die verbonden waren met grensoverschrijdende transacties, in meer concurrentie, in grote schaalgebonden besparingen en in de perspectieven die een markt van Europese omvang biedt.

In verschillende wetgevingsdomeinen die betrekking hebben op de economische activiteit, zijn de wetsbepalingen beter op elkaar afgestemd.

De Europese Unie moet ook opletten dat de economieën van haar verschillende lidstaten zich harmonieus ontwikkelen door de interne markt volledig te verwezenlijken en in het kader van haar relaties met derde landen te pleiten voor een grotere eenmaking van de externe en interne wetgeving.

## N° 79 DE MME MATZ ET M. VERSTREKEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 49).

## Point 6

**Dans le point 6 proposé en séance les mots « et de primes » entre les mots « contributions » et « sociales ».**

## Justification

Il est important d'ajouter la notion de primes en plus de la notion de contributions, car ces mesures ne doivent pas uniquement être prises pour sanctionner les différents protagonistes mais également pour les inciter à prendre davantage en compte les valeurs sociales et environnementales.

En effet, pour lutter contre toutes les formes de dumping, il est nécessaire d'entraîner une sensibilisation des différents pays et entreprises poussant à une amélioration générale des processus de production dans une optique de développement humain globale et durable.

C'est pourquoi, des incitants doivent également être mis en place afin de pousser les entreprises à s'améliorer en intégrant à la fois les préoccupations sociales, environnementales et économiques dans leurs activités.

Vanessa MATZ.  
Johan VERSTREKEN.

## N° 80 DE MME ARENA

## Point 8

**Supprimer le point 8 du dispositif.**

## Justification

La présente proposition de résolution a été rédigée avant que les négociations relatives au cadre financier pluriannuel 2014-2020 de l'Union européenne n'aboutissent.

Marie ARENA.

## Nr. 79 VAN MEVROUW MATZ EN DE HEER VERSTREKEN

(Subamendement op amendement nr. 49).

## Punt 6

**In het voorgestelde punt 6, tussen de woorden « bijdrages » en de woorden « nuttig kunnen zijn », de woorden « en premies » invoegen.**

## Verantwoording

Het is belangrijk om de notie van « premies » toe te voegen aan die van « bijdragen », aangezien deze maatregelen niet alleen genomen moeten worden om de verschillende actoren te straffen, maar ook om ze ertoe aan te zetten om meer rekening te houden met de sociale en milieugerelateerde waarden.

Om alle vormen van dumping te bestrijden is het noodzakelijk dat er een bewustmaking komt van de verschillende landen en ondernemingen, waardoor de productieprocessen in het algemeen verbeterd kunnen worden vanuit het oogpunt van een alomvattende en duurzame menselijke ontwikkeling.

Er dienen dus ook incentives te komen die de ondernemingen ertoe aanzetten om verbeteringen door te voeren met betrekking tot de sociale, economische en de milieuaspecten van hun activiteiten.

## Nr. 80 VAN MEVROUW ARENA

## Punt 8

**Het punt 8 van het dispositief doen vervallen.**

## Verantwoording

Dit voorstel van resolutie werd geschreven voor de onderhandelingen inzake het meerjarig financieel kader 2014-2020 van de Europese Unie waren afgerond.